

**RAHVUSVAHELINE TELEKOMMUNIKATSIOONI
(KÕNEAJA) MAKSEKAART**
ITU-T soovitus E.118 rakendamine Eestis

The international telecommunication charge card
Application of ITU-T recommendation E.118 in
Estonia

EESSÕNA

Käesolev dokument:

- on Eesti standard¹ EVS 895 “Rahvusvaheline telekommunikatsiooni (kõneaja) maksekaart; ITU-T soovitus E.118 rakendamine Eestis” ja on koostatud Rahvusvahelise Telekommunikatsiooni Liidu ITU-T soovitus E.118 – “The international telecommunication charge card” rakendamiseks Eestis.
- on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 20.03.2008 käskkirjaga nr 42,
- jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teataja 2008. aasta aprillikuu numbris.

Soovituse teksti tõlkis Sideameti spetsialist Magnus Urb, ekspertiisi teostas Alar Loitme, Sideamet. Käesoleva standardi on heaks kiitnud tehniline komitee EVS/TK 3 Telekommunikatsioonitehnika.

Standardi koostamisettepaneku esitasid EVS/TK 3 ja Sideamet, standardi koostamist korraldas Eesti Standardikeskus ning rahastas Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Standardi tekstis on eesti terminile lisatud ka inglise termin. Lühendeid ei ole standardi tekstis eesti keelde tõlgitud, kasutatakse inglisekeelseid lühendeid.

ICS 33.040.01 Üldreeglid. Sideteenused

Võtmesõnad: telekommunikatsioon, kõneaja kaart

Hinnagrupp G

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

¹ Eesti standardi märkus. Avaldades ITU-T soovitus rakendusstandardina, on siin ja edaspidi vastavalt kasutatud sõna "standard".

ITU-T SOOVITUSE E.118 EESSÕNA

Rahvusvaheline Telekommunikatsiooni Liit (ITU) on Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni (ÜRO) telekommunikatsiooni valdkonnale spetsialiseerunud agentuur. ITU Telekommunikatsiooni Standardiseerimise Sektor (ITU-T) on ITU alaline asutus. ITU-T vastutab tehniliste, opereerimisi ja tariife puudutavate küsimuste uurimise eest ning nende kohta soovitude välja andmise eest, et standardiseerida telekommunikatsiooni valdkonda terves maailmas.

Maailma Telekommunikatsiooni Standardiseerimise Assamblee (WTSA), mis saab kokku iga nelja aasta tagant, määratleb uurimisteemad ITU-T uurimisgruppidele, mis omakorda valmistavad soovitusi vastavatel teemadel.

ITU-T soovitude heaks kiitmine toimub WTSA resolutsiooni number 1 alusel.

Mõnedes infotehnoloogia valdkondades, mis kuuluvad ITU-T tegevusvaldkonda, töötatakse vajalikud standardid välja koostöös ISO ja IEC-ga.

MÄRKUS Käesolevas standardis tähendab sõna “Administratsioon” nii telekommunikatsiooni reguleerivat administratsiooni kui ka tunnustatud opereerivaid ettevõtteid.

Käesoleva standardi täitmine on vabatahtlik. Standard võib siiski sisaldada teatud kohustuslikke elemente (tagamaks koostalitavust või rakendatavust) ja vastavus käesolevale standardile saavutatakse, kui kõik kohustuslikud elemendid on täidetud. Sõnasid “pidama” ja “peab” ning muid käskivas kõneviisis sõnasid kasutatakse väljendamiseks nõudmisi. Selliste sõnade kasutamine ei tähenda, et käesoleva standardi täitmist kelleltki nõutakse.

ITU-T MÄRKUS INTELLEKTUAALSE OMANDI ÕIGUSTE KOHTA

ITU juhib tähelepanu võimalusele, et käesoleva standardi rakendamine võib kaasa tuua intellektuaalse omandi õiguste kasutamist. ITU ei võta seisukohta nõutud intellektuaalse omandi õiguste tõendite, kehtivuse või rakendatavuse osas, kui on see kinnitatud ITU liikmete või teiste poolt sõltumatult standardi koostamisest.

Mis puutub käesoleva standardi heakskiitmist, siis ITU ei ole saanud teavet patendidega kaitstud intellektuaalse omandi kohta, mis oleks vajalik käesoleva standardi rakendamiseks. Kasutajaid hoiatatakse siiski, et see ei pruugi olla lõplik informatsioon ning resolutselt soovitatakse konsulteerida TSB patentide andmebaasiga.

SISUKORD

1	KÄSITLUSALA.....	5
2	NORMIVIITED.....	5
3	LÜHENDID.....	5
4	NUMERATSIOONISÜSTEEM.....	5
4.1	Kaardi numeratsioonistruktuur.....	5
4.2	Sideteenuse osutaja numbri määramise ja registreerimise protseduur.....	7
4.3	Informatsiooni sisu.....	8
5	TRÜKITUD KAARDID.....	9
6	MAGNETKAARDID.....	9
6.1	Nõuded kodeerimisele.....	9
6.2	Aegumiskuupäev.....	10
6.3	Teenusekood.....	11
6.4	Valikulised andmed.....	11
7	INTEGREERITUD SKEEMI (IC) KAARDID.....	11
	Lisa A (normlisa) Teenusekoodi määramine.....	12
	Lisa B (teatmelisa) Sideteenuse osutaja numbrite määramise rakendamise suunised.....	14

1 KÄSITLUSALA

Telekommunikatsiooni (kõneaja) maksekaarte väljastavad opereerivad ettevõtted (OA), et kliendid saaksid kasutada oma kaarti iga toimingu korral sobivate tasudega seoses erinevate rahvusvaheliste teenustega ja et arved esitataks klientidele riigis, kus OA on (kõneaja) maksekaardi väljastanud. Käesoleva standardiga kooskõlas OA poolt väljastatud kaardid on vastavuses asjakohaste ISO standarditega.

2 NORMIVIITED

ITU-T soovitusel ja muud viidatud dokumendid sisaldavad sätteid, mis läbi viidete siin tekstis loetakse siduvateks säteteks käesolevale standardile. Avaldamise hetkel olid kõik viidatud dokumendid kehtivad. Kõikides viidatud dokumentides võidakse sisse viia muudatusi ja seetõttu on käesoleva standardi kasutajatel soovitatav kasutada viidatud dokumentide kõige uuemaid versioone. Nimekiri hetkel kehtivatest ITU-T soovitustest avaldatakse regulaarselt.

Käesolevas standardis on viidatud järgmistele dokumentidele:

- [1] ISO/IEC 7812-1:2000, *Identifitseerimiskaardid – väljastajate identifitseerimine – osa 1: numeratsioonisüsteem.*
- [2] ITU-T soovitus E.164 (2005), *Rahvusvaheline numeratsiooniplaan.*
- [3] ISO/IEC 7812-2:2000, *Identifitseerimiskaardid – väljastajate identifitseerimine – osa 2: taotlemis- ja registreerimisprotseduurid (kord).*

3 LÜHENDID

Käesolevas standardis on kasutatud järgmiseid lühendeid:

- IC Integrated Circuit – integreeritud skeem
- IIN Issuer Identification Number, Issuer Identifier Number – sideteenuse osutaja number (seitsmekohaline rahvusvahelisel ja kahekohaline riigisisel kujul)
- MII Major Industry Identifier – tegevusvaldkonna identifikaator (kahekohaline)

4 NUMERATSIOONISÜSTEEM

4.1 Kaardi numeratsioonistruktuur

OA poolt väljastatava kaardi numeratsioon põhineb järgmistel standarditel: ISO/IEC 7812-1 [1] (Identifitseerimiskaardid – väljastajate identifitseerimine – osa 1: numeratsioonisüsteem) ja ISO/IEC 7812-2 [3] (Identifitseerimiskaardid – väljastajate identifitseerimine – osa 2: taotlemis- ja registreerimisprotseduurid (kord)).